



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Comando generale
del Corpo delle capitanerie di porto
Reparto VI

Direzione Generale per la vigilanza sulle
autorità di sistema portuale, il trasporto
marittimo e per vie d'acqua interne

CIRCOLARE:

Titolo: "Personale marittimo"

Serie: "Tabelle di armamento" n. 008/2024

CIRCOLARE:

Titolo: "Gente di Mare"

Serie XIII n. 48/2024

Argomento: PR-STW-02 – Integrazioni alla circolare Titolo Gente di Mare, Serie XIII n. 45/2023 - Tabelle minime di sicurezza e imbarco personale in soprannumero.

Riferimenti:

- a) *Circolare Titolo Personale Marittimo - Serie Tabelle di Armamento n. 007/2023 in data 02.05.2023 del Comando generale;*
- b) *Circolare prot. n. 19404 in data 26.06.2023 della ex Direzione Generale per la Vigilanza sulle Autorità di Sistema Portuale, il trasporto marittimo e per vie d'acqua interne.*

Con le Circolari in riferimento, gli scriventi Uffici hanno fornito il necessario indirizzo in merito all'impiego di personale in "soprannumero" imbarcato in aggiunta a qualifiche professionali già a bordo e previste dalla tabella minima di sicurezza della nave (cd. MSMD).

Sebbene l'approccio indicato rifletta, come riportato nella Circolare del Comando generale, visioni condivise a livello internazionale, continuano ad essere segnalate numerose difficoltà di applicazione delle procedure indicate e ciò alla luce delle variegata interpretazioni stratificatesi nel tempo che hanno consolidato approcci non armonizzati e legittime aspettative da parte dell'armamento.

Alla luce di quanto sopra,- a valle di ulteriori approfondimenti, effettuati esclusivamente attraverso la lettura della Convenzione STCW, come emendata, e della Direttiva (EU) 2022/993, al fine di snellire le procedure di imbarco nell'ambito, comunque, della normativa di settore (STCW e Direttiva Unionale)- gli scriventi Uffici ritengono che per personale in "**soprannumero**" debba intendersi solo quello che

prenda imbarco in uno dei casi previsti dalla citata Convenzione STCW e dalla Direttiva¹ appena richiamata.

In sintesi, e fermo restando il testo delle norme riportato a piè di pagina, occorre far riferimento alle seguenti disposizioni:

- **Regola V/1-1, par. 4, punto 2.2² e par. 6 punto 2.2³:** dove è previsto, fra i vari requisiti necessari per conseguire il certificato di addestramento avanzato navi petroliere e chimichiere, di aver effettuato almeno un mese di navigazione di “*approved on board training*” in “*a supernumerary capacity*” che includa almeno tre operazioni di carico e scarico;
- **Regola V/1-2, par. 4, punto 2.2⁴:** dove è previsto, fra i vari requisiti per conseguire il certificato di addestramento avanzato navi gasiere, aver effettuato almeno un mese di navigazione di “*approved on board training*” in “*a supernumerary capacity*” che includa almeno tre operazioni di carico e scarico;
- **Sezione A-I/11, par. 1, punto 5⁵:** dove è previsto che il rinnovo del CoC

¹ ANNEX I – Chapter V

Regulation V/1-1 (point 4.2.2: at least one month of approved onboard training on oil tankers in a supernumerary capacity which includes at least three loading and three unloading operations and is documented in an approved training record book taking into account guidance in Section B-V/1 of the STCW Code; point 6.2.2: at least one month of approved onboard training on chemical tankers in a supernumerary capacity which includes at least three loading and three unloading operations and is documented in an approved training record book taking into account guidance in Section B-V/1 of the STCW Code).

Regulation V/1-2 (point 4.2.2: at least one month of approved onboard training on liquefied gas tankers in a supernumerary capacity which includes at least three loading and three unloading operations and is documented in an approved training record book taking into account guidance in Section B-V/1 of the STCW Code).

² CHAPTER V - Special training requirements for personnel on certain types of ships – Regulation V/1-1.

4 Every candidate for a certificate in advanced training for oil tanker cargo operations shall:

- .1 meet the requirements for certification in basic training for oil and chemical tanker cargo operations; and
- .2 while qualified for certification in basic training for oil and chemical tanker cargo operations, have:
 - .2.1 at least three months of approved seagoing service on oil tankers, or
 - .2.2 at least one month of approved onboard training on oil tankers, in a supernumerary capacity, which includes at least three loading and three unloading operations and is documented in an approved training record book taking into account guidance in section B-V/1; and
- .3 have completed approved advanced training for oil tanker cargo operations and meet the standard of competence specified in section A-V/1-1, paragraph 2 of the STCW Code.

³ CHAPTER V - Special training requirements for personnel on certain types of ships – Regulation V/1-1

6 Every candidate for a certificate in advanced training for chemical tanker cargo operations shall:

- .1 meet the requirements for certification in basic training for oil and chemical tanker cargo operations; and
- .2 while qualified for certification in basic training for oil and chemical tanker cargo operations, have:
 - .2.1 at least three months of approved seagoing service on chemical tankers, or
 - .2.2 at least one month of approved onboard training on chemical tankers, in a supernumerary capacity, which includes at least three loading and three unloading operations and is documented in an approved training record book taking into account guidance in section B-V/1; and
- .3 have completed approved advanced training for chemical tanker cargo operations and meet the standard of competence specified in section A-V/1-1, paragraph 3 of the STCW Code.

⁴ CHAPTER V - Special training requirements for personnel on certain types of ships – Regulation V/1-2.

4 Every candidate for a certificate in advanced training for liquefied gas tanker cargo operations shall:

- .1 meet the requirements for certification in basic training for liquefied gas tanker cargo operations; and
- .2 while qualified for certification in basic training for liquefied gas tanker cargo operations, have:
 - .2.1 at least three months of approved seagoing service on liquefied gas tankers, or
 - .2.2 at least one month of approved onboard training on liquefied gas tankers, in a supernumerary capacity, which includes at least three loading and three unloading operations and is documented in an approved training record book taking into account guidance in section B-V/1; and
- .3 have completed approved advanced training for liquefied gas tanker cargo operations and meet the standard of competence specified in section A-V/1-2, paragraph 2 of the STCW Code.

⁵ Professional competence

1 Continued professional competence as required under regulation I/11, shall be established by:

- .1 approved seagoing service performing functions appropriate to the certificate held for a period of at least one year in total during the preceding five years; or
- .2 having performed functions considered to be equivalent to the seagoing service required in paragraph 1.1; or

possa essere conseguito anche avendo completato un periodo di navigazione di almeno tre mesi, svolgendo le funzioni appropriate alla certificazione posseduta, in posizione di soprannumero.

Ferma restando quindi la facoltà dell'Armatore, o Società di gestione, o del Comandante di imbarcare personale navigante in aggiunta alle previsioni della tabella minima di sicurezza (a prescindere se tale qualifica sia o meno prevista nel corpo della tabella), per "**soprannumero**" dovrà intendersi solo il personale navigante che prende imbarco per uno dei casi sopra citati.

Si precisa, infine, proprio in considerazione della finalità dell'imbarco in soprannumero (raggiungimento dei requisiti minimi obbligatori per la formazione degli equipaggi su alcune tipologie di navi) che il personale così imbarcato può sostituire il personale di tabella solo al termine dei periodi sopra indicati previa sottoscrizione di una nuova convenzione di arruolamento.

Analogamente, si ritiene opportuno evidenziare la necessità che le Autorità Marittime pongano la dovuta attenzione nelle fasi di discussione delle proposte di tabelle minime di sicurezza, che dovranno ovviamente garantire che la composizione sia numericamente e qualitativamente adeguata al servizio a cui la nave sarà destinata, in linea con le disposizioni di cui alla circolare Titolo: Personale marittimo Serie Tabelle di armamento N. 001 del 20/10/2010. A tal riguardo, il Reparto VI vigilerà affinché sia assicurata l'armonizzazione con le tabelle rilasciate alle navi aventi similari dimensioni e tipologie di servizio.

La presente Circolare è pubblicata sul sito istituzionale del Corpo delle capitanerie di porto alla Sezione "Sicurezza della Navigazione"⁶ e su quello del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti⁷.

Le Circolari richiamate in riferimento sono abrogate.

IL CAPO REPARTO
Amm. Isp. Capo (CP) aus. rich.
Luigi GIARDINO

(documento sottoscritto con firma digitale
ai sensi del D. Lgs. 07.03.2005, n. 82)

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Patrizia SCARCHILLI

(documento sottoscritto con firma digitale
ai sensi del D. Lgs. 07.03.2005, n. 82)

.3 one of the following:

.3.1 passing an approved test; or

.3.2 successfully completing an approved course or courses; or

.3.3 having completed approved seagoing service performing functions appropriate to the certificate held for a period of not less than three months in a supernumerary capacity, or in a lower officer rank than that for which the certificate held is valid immediately prior to taking up the rank for which it is valid.

2 The refresher and updating courses required by regulation I/11 shall be approved and include changes in relevant national and international regulations concerning the safety of life at sea and the protection of the marine environment and take account of any updating of the standard of competence concerned.

⁶ <https://www.guardiacostiera.gov.it/normativa-e-documentazione>

⁷ <https://lavoromarittimo.mit.gov.it>